**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 46 (1959)

**Heft:** 10: Gartengestaltung - Friedhofsanlagen

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

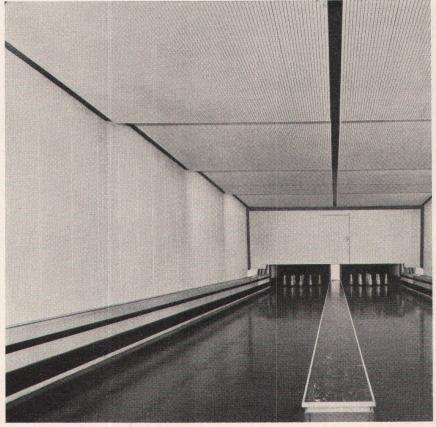
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

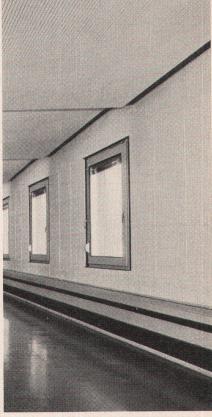
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch







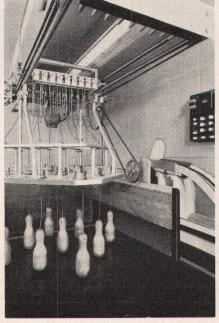
Der Besitzer des Hotels Sonne in Frauenfeld, Herr Nello Ceola-Wopfner, erklärt dazu: Fast täglich erhalte ich Komplimente über meine prima funktionierende und architektonisch schöne Kegelbahn. Dank Pavatex-Akustik-Platten hatte ich auch bis zum heutigen Tag nie die geringste Beanstandung wegen Lärm.

Die Kegelbahn

# pavatex

nur Original-Pavatex bietet alle Pavatex-Vorteile

Pavatex AG. Jenatschstrasse 4, Zürich 2/27 Telephon 051/237676



Mitten im dichtest besiedelten Wohnquartier von Frauenfeld sollte an das Hotel Sonne eine vollautomatische Kegelbahn angebaut werden. Es war zu erwarten, dass die Anwohner gegen den entstehenden Lärm Einsprache erheben würden. Der Architekt, Herr Hartmann, von der Firma Gremli & Hartmann, Frauenfeld, gelangte zur Abklärung des Problems der Lärmbekämpfung an die Pavatex AG. Nach eingehenden Besprechungen und Prüfung anderer Kegelbahnen, die mit Pavatex-Akustik-Platten verkleidet waren, entschloss sich Herr Hartmann, diese ebenfalls für Decken und Wände zu verwenden. Um eine maximale Schallabsorption zu

urhalten, wurden alle Wände mit gelochten Pavatex-Akustik-Platten verkleidet. Für die Decke, die aus schallund lichttechnischen Gründen sheddartig angelegt wurde, kamen längsgerichtete, gerillte Pavatex-Akustik-Platten zur Verwendung. Das ergab eine moderne, angenehm wirkende Raumausgestaltung. Im Automatenraum wurden Decke, Wände und Abschluss mit Pavatex-Akustik-Platten ausgelegt. Die Wirkung war in ästhetischer und schalltechnischer Hinsicht überzeugend.



# ultrapas

die vollkommene Kunstharzplatte

Ultrapas — der Name sagtes — überschreitet das Mass bloss durchschnittlich zufriedenstellender Kunstharzplatten. Ultrapas, das Erzeugnis des bedeutendsten Kunstsoffwerkes unseres Kontinents, ist widerstandsfähig gegen viele Chemikalien, Fruchtsäfte, Alkohol etc. Es ist weitgehend stoss- und kratzfest und lässt sich mit normalen Schreinerwerkzeugen leicht sägen, bohren und fräsen. Man begegnet Ultrapas in modernen Spitälern, Labors, Küchen, Ateliers, Verkaufsräumen und Büros.

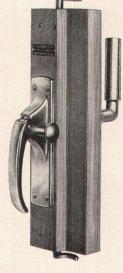


Heinrich Grob & Co. zürich, Röntgenstr. 25, Tel. 051-42 41 41, Bern, Wankdorffeldstr. 68, Tel. 031-8 96 01

Espagnolett-Balkontürverschluß

Balcover Nr. 102

innen mit Knopfverriegelung



Nr. 102

U. Schärers Söhne, Münsingen

Baubeschlägefabrik

Tel. (031) 681437





## H. Wolfermann-Nägeli

EISEN- UND METALLBAU

Mürtschen-Albulastr. 16 Zürich 9/48 Tel. (051) 52 44 12

Kiesklebedächer
Wasserdichte Isolierungen
Bedachungsund Bauisoliermaterial

Zürich 46 Tel, 051 / 46 91 04

DACHPAPPENFABRIK

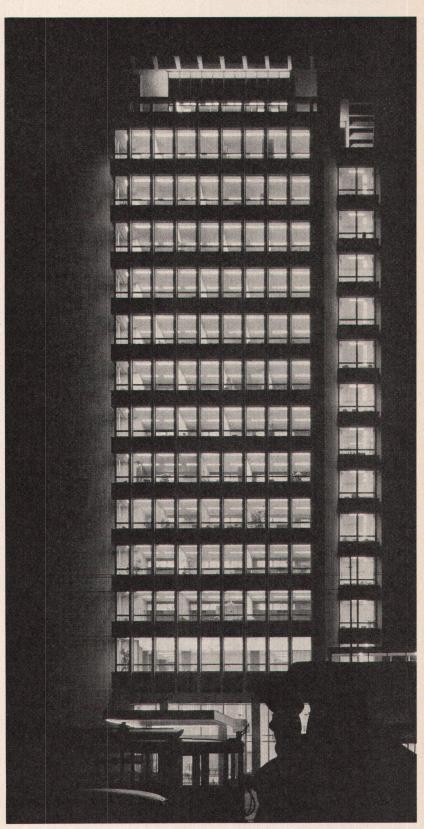


Erfahrene und bekannte Architekten des In- und Auslandes verwenden immer mehr

## **KOLLER**

Metallfassaden Metallfenster Mobile Wände

Metallbau Koller AG Basel Holeestraße 89 Tel. 061/382977



Verwaltungsgebäude einer chemischen Fabrik



Wir beraten Sie gerne in allen Belangen der Park- und Gartenbeleuchtung.

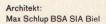
Bitte verlangen Sie von uns eine unverbindliche Offerte.

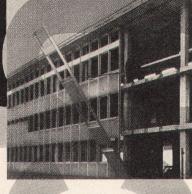
BAGTURGI











L+H Hauser VSG

-Fassaden

Kennen Sie die preisgünstigste Leichtmetallfassade? Dank unseremeinfachen und klaren Konstruktionsprinzip auch für den Architekten kein Problem mehr. Ziehen Sie unsere langjährige Erfahrung bereits bei der Projektierung zu Rate. Oberste Aufnahme:

Watta AG Lengnau, Montage von 9,5mlangen Elementen. Fassadengerüst erübrigte sich.

gerüst erübrigte sich.
Mittlere Aufnahme:
Kirchliches Zentrum Biel.
Fassade Höhe = 5 Stockwerke.
Fenstertyp: Wendeflügel.



Hirsch-Leichtmetallfenster sind leicht, daüerhaft und konkurrenzfähig mit Holzfenstern. Wir liefern für Industrie- und Verwaltungsbauten Dreh-, Kipp- und Klappflügel, Wende- und Schwingflügel, sowie Vertikal- und Horizontalschiebefenster, oder ganze Stockwerks-

Elemente. Unterste Aufnahme: Vertikalschiebefenster

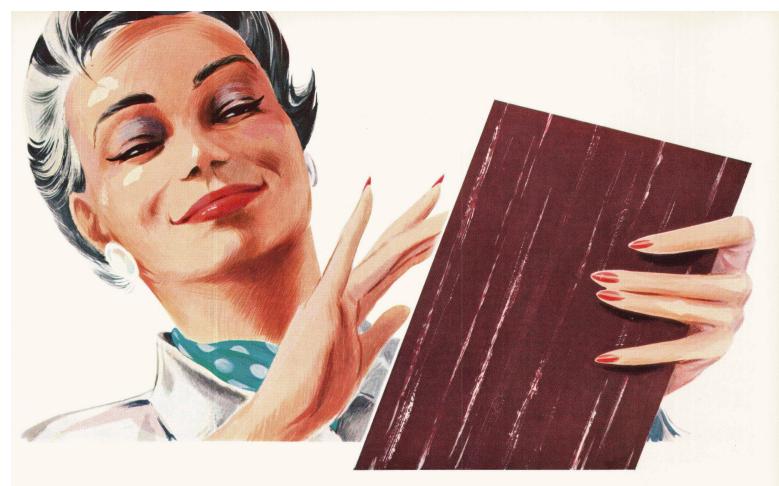


Metallbau Hirsch Biel 032 44259 Längfeldweg 115



Profillieferungen: Aluminium Laufen AG



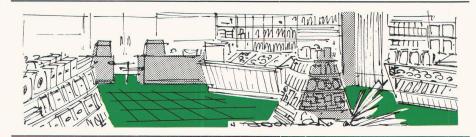


## Coloviny - Giubiasco

- die erste schweizerische Vinyl-Asbest-Bodenplatte

Ein Erzeugnis des neuen Fabrikationszweiges der Linoleum AG., Giubiasco/TI

Colovinyl, die neue, moderne Plastik-Bodenplatte – ein Giubiasco-Erzeugnis! – gibt Ihnen die Gewißheit, richtig gewählt zu haben. – Freuen Sie sich über die 20 schönen Farben und die praktisch unüberbietbaren Vorzüge von Colovinyl, das nicht nur ein begehrenswerter Belag für Neubauten ist, sondern im Nu Alt in Neu verwandelt. So lassen sich Entrée, Küche oder Bad leicht und rasch modernisieren, und Colovinyl erspart Ihnen im praktischen Gebrauch zudem viel Putzarbeit. Wie Linoleum, so ist auch Colovinyl nur durch den Fachhandel zu beziehen, der Sie gewissenhaft berät und handwerklich einwandfreies Verlegen garantiert. Verlangen Sie Offerten mit Originalmustern in Ihrem Fachgeschäft.



Colovinyl – ein Giubiasco-Erzeugnis



Linoleum AG., Giubiasco/TI, Tel. 092 / 51271

### colorinyl

der Name deutet auf color = Farbe und vinyl = chemische Zusammensetzung.

### colovinyl

die ausgezeichnete Ergänzung zu Linoleum, überall dort, wo Feuchtigkeit herrscht oder wo mit Chemikalien und Fetten hantiert wird.

### colorinyl

der Bodenbelag «im Quadrat». Damit ist nicht nur die Plattenform gemeint (25×25 cm), sondern die Vielzahl der guten Eigenschaften dieses wirklich universellen Bodenbelags.

#### colovinyl

also für Küchen, Badezimmer, Entrées, Hallen, Restaurants, Verkaufsräume, Laboratorien, für Kosmetik- und Coiffeursalons, kurz — für alles, was strapaziert wird.



Giubiasco-Colovinyl ist, wie Linoleum auch, nur beim Fachhandel erhältlich, der einwandfreies Verlegen gewährleistet. Verlangen Sie für Ihre nächsten Bauprojekte Offerten und Mustermaterial und lassen Sie sich die vielfachen Gestaltungsmöglichkeiten erläutern.

colovinyl

#### Verlegemöglichkeiten:

rasch und ohne Schmutzentwicklung auf Massivunterlagen, auf Holzböden (Unterlage aus Hartfaserplatten erforderlich).

Colovinyl ist daher ebenso für Renovationen wie für Neubauten geeignet.

#### Verlegearten:

einfarbig, schachbrettartig; in verschiedenen Farben in ungezählten Kombinationen und Verlegearten.

#### Reinigung:

äußerst einfach; geringe Pflege. Besen und feuchter Lappen genügen; hin und wieder ein Hauch Wichse, um die Dauerhaftigkeit des Belages zu verlängern und dessen Glanz zu erhöhen.

#### Materialeigenschaften:

Asbest, Vinyl-Harzen, besteht aus:

Weichmachern, Farb- und Füllstoffen

auf Wunsch 3,2 mm

Größe: 25 × 25 cm Stärken: 1,6 und 2,5 mm

20

Oel- und Fett-

Farben:

beständigkeit: sehr gut

Säuren- und Lau-

genbeständigkeit: sehr gut

Dauerdruckfestig-

keit bis 25° C:

5-6 kg/cm<sup>2</sup>

Wasser-

beständigkeit:

sehr gut Wärmeleitfähigkeit:  $\lambda = 0,25$ 



Auskünfte über

colovinyl

durch den Beratungsdienst der Linoleum AG, Giubiasco/TI, Abt. Colovinyl Telefon 092/5 12 71





## Wie sieht das Haus der Zukunft aus?

Seine äußere Form wird von neuen Werkstoffen, von anderen Baumethoden und Stilrichtungen bestimmt werden; es wird ein völlig anderes Gesicht haben. Doch eines ist sicher: Man wird – vielleicht in noch stärkerem Maße als heute – von "innen her" bauen, auf Zweckmäßigkeit und Sich-wohl-fühlen bedacht sein. Damit kommt den Fragen der Wärme- und Schallisolierung immer größere Bedeutung zu.

Die BASF stellt mit <sup>®</sup>STYROPOR, einem neuen Schaumkunststoff auf Basis Polystyrol, dem Architekten ein Isoliermittel zur Verfügung, das mit Fug und Recht als Material der Zukunft bezeichnet werden kann. Die Eigenschaften von STYROPOR sprechen für sich: federleichtes Gewicht (bis 0,02 g/cm³), sehr geringe, nur oberflächliche Feuchtigkeitsaufnahme, kein Schrumpfen und Verziehen, gute mechanische Festigkeit. STYROPOR verrottet nicht, es ist beständig gegen Säuren, Laugen und Seewasser und bildet keinen Nährboden für Schimmel- und Fäulnispilze oder Bakterien.

Mit STYROPOR isoliert man vor allem Dächer, Unterkellerungen, Zwischen- und Außenwände, Heizkörpernischen und Schornsteine. Übrigens, als frostsichere Rohrisolierung und verlorene Schalung im Betonbau hat sich dieses Material ebenso bewährt wie als schallschluckende Platten in Form von Trittschalldämmschichten und Akustikkassetten.

Wir weisen Ihnen gern Verarbeiterfirmen von STYROPOR nach. Bitte, schicken Sie uns diesen Kupon zu.

BASF

To	aa	lis	ch	le	Q	In	ili	n-	C		Poa	la-	Fi	abi	rik	le c	X	19.	7
L	U	D	W	1	G	S	Н	Α	F	E	N	Α	M	R	Н	E	-1	N	

ランド・イグ、メルド・アイイン

#### Gutschein

An Organchemie AG · Zürich · Bellerivestraße 67 · Tel.: (051) 47 19 20

Wir interessieren uns für Styropor und bitten, uns die Adressen von Verarbeiterfirmen bekanntzugeben.

NAME\_\_\_\_\_ANSCHRIFT\_

### Neue Gärten

durch

## Haggenmacher

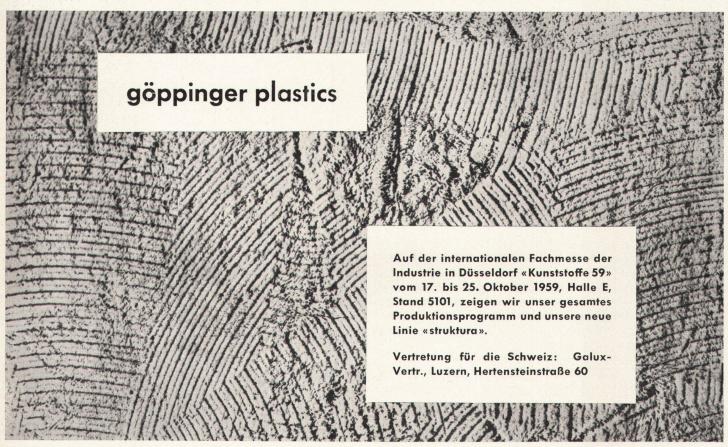
Gartengestaltung BSG

## Winterthur

#### Spezialität:

«EVERPLAST»-Beläge für Turn- und Spielplätze







Architekt: Georges Addor SIA/FSA Mitarbeiter: J. Bolliger, Genf

#### TAVARO SA GENF

Für das neue Verwaltungsgebäude, einer der modernsten Bauten dieser Art, fiel die Wahl ebenfalls auf

## THERMOPANE

die in der Schweiz am meisten verwendete

#### Isolier-Doppelverglasung

GLAVER Belgien fabriziert sie aus besonders erlesenem Glas. Durchsicht daher verzerrungsfrei. In allen Breitengraden, in allen Höhen, wo man baut, hunderttausendfach bewährt, ebenso in jeder Art von Fahrzeugen, zu Wasser, Land, in der Luft. Referenzen aus allen Erdteilen. Die Anschaffung amortisiert sich durch verminderte Heiz- und Reinigungskosten. GLAVER Belgien liefert ausserdem sämtliche Sorten von Spezialglas und Gussglas. Alle Auskünfte durch Ihren Grossisten oder die Generalvertretung

## JAC. HUBER & BÜHLER

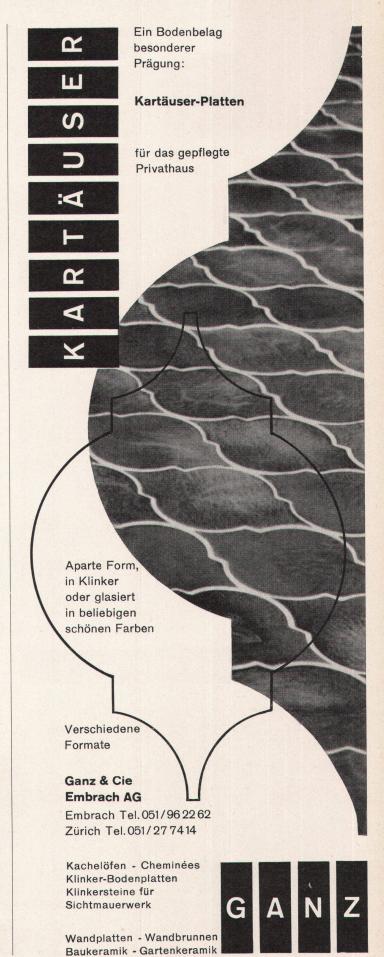
Biel 3, Mattenstr. 137, Telephon 032.38833

24

Stahl-Hochbau Ingenieurbüro

Stahl-Hochbau Ingenieurbüro

Ernst Scheer AG Herisau







## Schalker Glasbausteine

Lichtdurchlässig, isolierend, schalldämmend, hygienisch, wetterbeständig, lange Lebensdauer. — Wir versetzen mit eigenen, speziell geschulten Fachkräften.

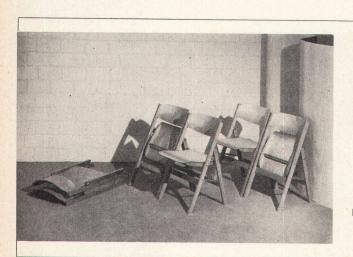
F. J. Obrist Söhne AG

Reussinsel, Luzern, Tel. 041/21101

glas obrist luzern



Bezugsquellen durch Keragra GmbH. Talstr. 11, Zürich (051) 23 91 34



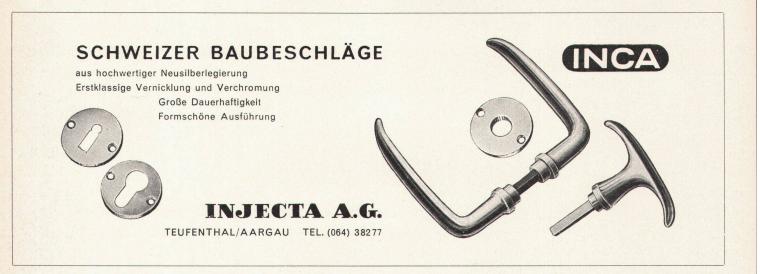
HORGEN-GLARUS

Klappstuhl Modell 894

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus in Glarus



MACHINES ELECTRIQUES S.A. 59, RUE DU RHÔNE (022) 25 52 38 GENF



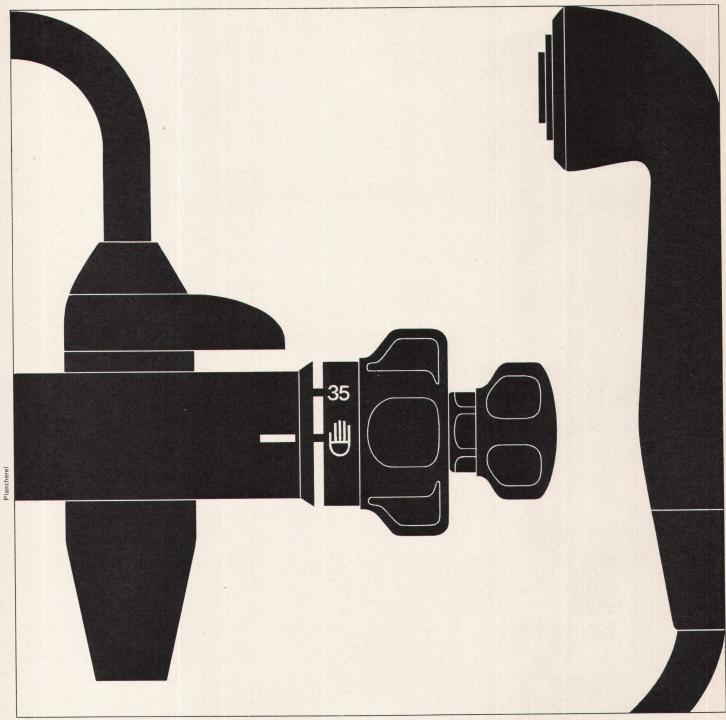
## breitinger+hampp zürich-höngg

HOLZMÖBELFABRIK UND INNENAUSBAU TELEPHON (051) 567843

Der anpassungsfähige Betrieb für vielseitige Ansprüche



Drei Vorteile der vollautomatischen <u>arwa-therm-</u> Sicherheits-Badebatterie





Armaturenfabrik Wallisellen AG Neue Winterthurerstraße 120 Telephon 051 93 31 77 1. Der arwa-therm kann als einziger thermischer Mischautomat ohne Rückschlagventile an jede normale Installation angeschlossen werden.

2. Bei der Verwendung des arwatherm-Mischautomaten fallen die zusätzlichen Maßnahmen weg, die beim Anschließen von Thermo-Mischventilen an den separaten Boiler-Kreislauf zur Verhinderung der Zirkulation von Kaltund Warmwasser getroffen werden müssen. Die Installation wird

einfacher und wesentlich billiger – ein Vorteil für den Installateur und für den Bauherrn.

3. Beim Ausbleiben des Kaltwasser-Zuflusses wird der Heißwasser-Zufluß automatisch und plötzlich unterbunden, so daß keine Verbrühungsgefahr besteht.

Vollautomatische Sicherheits-Badebatterie Nr. 12100 mit Steigrohr; Metallschlauch mit Handbrause und Gelenkhalter.





